



Dogtrace GPS
APLICATIE
PENTRU
ANDROID



X30



GPS TRACKING SYSTEM

RO

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

IČO: 64793826

declarăm pe propria răspundere că produsul:

Dogtrace

DOG GPS X30 a X30T

este în conformitate cu cerințele esențiale și alte clauze relevante ale Directivei 2014/53/EC, întâmpină cerințele Autorizației Generale a biroului de telecomunicații din Cehia potrivit autorizației generale nr. VO-R/10/05.2014-3 și corespunde următoarelor standarde:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1

ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Cor.1:2012
EN 62479:2010**



Acest produs este sigur în condițiile unei utilizări standard în conformitate cu manualul de utilizare.

Această declarație de Conformitate este creată pe responsabilitatea exclusivă a producătorului.

În Lanškroun 1. 9. 2018

Ing. Jan Horák

director executiv

Tel.: +420 461 310 764

info@dogtrace.com

www.dogtrace.com

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul DOG GPS marca comercială Dogtrace de la VNT electronics s.r.o., Republica Cehă.

Înainte de a folosi produsul, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și să îl păstrați pentru o viitoare folosire.

Prin prezenta, **VNT electronics s.r.o.**, declară că **Dogtrace DOG GPS X30** este în conformitate cu cerințele esențiale și alte clauze relevante ale Directivei 2014/53/EC.

2 Sfaturi importante	4
3 ECMA	4
4 Introducere	5
4.1 Caracteristici DOG GPS X30	5
4.2 Aplicație DOG GPS X30	5
4.3 Conținut pachet	6
4.4 Accesorii opționale	6
5 Descriere echipament	7
5.1 Transmițător (zgărădă)	7
5.2 Receptor (telecomandă)	7
5.3 Adaptor alimentare și cablu cu clamă de încărcare	10
6 Pregătirea transmițătorului (zgărzii)	10
6.1 Încărcarea transmițătorului	10
6.2 Verificarea statusului încărcării bateriei	10
6.3 Pornirea/oprirea	10
6.4 Frecvența actualizării poziționării (transmisia)	11
6.5 Selectarea punctelor de contact	11
6.6 Potrivirea zgărzii	11
7 Pregătirea receptorului (telecomenzii)	12
7.1 Încărcarea receptorului	12
7.2 Verificarea statusului încărcării bateriei	12
7.3 Setarea receptorului	13
7.4 MENU receptor	13
7.5 Cuplarea – codificarea transmițătorului (zgărzii) cu receptorul (telecomanda)	14
7.6 Cuplarea – codificarea unui alt receptor (telecomandă) cu receptorul dvs. ...	14
7.7 Setarea volumului de sunet	15
7.8 Calibrarea busolei digitale	15
7.9 Alegerea canalului	16
8 Caracteristici DOG GPS X30	17
8.1 Urmărirea	17
8.2 Dresarea	18
8.3 Particularitate busolă – determinarea Nordului	19
8.4 FENCE [gard] – limita acustică	19
8.5 WAYPOINT [punct de traseu] – înregistrarea locației receptorului	20
8.6 Opțiunea BEEPER [avertisment sonor]	20
8.7 Opțiunea CAR [mașină]	22
9 Aplicația GPS Dogtrace	22
9.1 Cuplarea receptorului (telecomenzii) cu telefonul mobil	22
10 Amplitudine maximă și precizie GPS	23
11 Detectare defecțiuni tehnice	24
12 Întreținere dispozitiv	24
13 Date tehnice	25
14 Texte afișate pe LCD	25
15 Termeni și condiții garanție	27
16 Certificat de garanție	28

- Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare cu atenție înainte de a începe să folosiți acest produs.
- Să nu lăsați zgarda cu transmițător pe un câine mai mult de 12 ore pe zi. Efecte pe termen lung cauzate de zgardă și de punctele de contact pe pielea câinelui pot cauza iritații. Dacă se întâmplă acest lucru, nu folosiți DOG GPS până când dispar toate urmele de iritație.
- Nu poziționați receptorul sau transmițătorul lângă obiecte sensibile la câmpuri magnetice, pentru că aceasta ar putea cauza distrugere permanentă.
- Nu poziționați receptorul lângă orice dispozitiv care generează câmpuri magnetice pentru că aceasta poate afecta busola digitală internă.
- Receptorul și transmițătorul includ o baterie Li-Pol reîncărcabilă. Dacă DOG GPS nu este folosit o perioadă îndelungată, bateriile trebuie reîncărcate la fiecare 12 luni. Nu încărcăți bateriile la temperaturi de peste 40 °C – risc de explozie.
- Protejați bateriile Li-Pol de interacțiunea cu obiecte ascuțite, presiune mecanică ridicată sau temperaturi ridicate deoarece ar putea cauza bateria să ia foc sau să explodeze.
- Folosiți doar bateriile originale; folosirea unor baterii diferite pot deteriora produsul sau să cauzeze explozia lor.
- Folosiți doar încărcătorul original cu clama de încărcare pentru încărcarea bateriilor receptorului și transmițătorului.
- Aruncați bateriile folosite în locuri special amenajate pentru acest scop.
- Persoanele care au încorporat un stimulator cardiac (stimulator, defibrilator) trebuie să ia măsuri potrivite, deoarece DOG GPS emite un câmp magnetic static specific.
- Unele telefoane mobile au un sistem de operare Android modificat și nu pot fi cuplate cu dispozitivele DOG GPS X30. Nu este vorba de un defect al produsului DOG GPS X30. Încercați să îl cuplați cu un alt telefon mobil sau altă tabletă.



VNT electronics s.r.o., producătorul de instrumente profesionale de dresare pentru câini **Dogtrace**, este un membru de onoare și activ al **Electronic Collar Manufacturers Association (ECMA)** [*Asociația Producătorilor de Zgărzi Electronice*].

ECMA, cu baza în Bruxelles a fost înființată în 2004 la inițiativa celor mai mari producători de dispozitive electronice ajutoare pentru dresajul de câini. Scopul tuturor membrilor asociației este să dezvolte și să producă sisteme de dresaj fiabile și de calitate care să asigure siguranța animalelor și să îmbunătățească comunicarea dintre stăpân și câinele său. Când achiziționează zgărzi electronice care sunt în conformitate cu ECMA, stăpânii pot fi siguri că toate produsele sunt concepute să protejeze siguranța animalelor. Manualele de operare și instruire a tuturor membrilor asociației conțin instrucțiuni și sfaturi pentru folosirea sigură a mijloacelor electronice ajutoare pentru dresaj pentru a ajuta toți stăpânii de animale să folosească sistemele de dresaj eficient, responsabil și uman. Toate produsele membrilor ECMA îndeplinesc cele mai noi standarde tehnice și parametri de siguranță și aderența lor este

monitorizată îndeaproape.

ECMA este convinsă că zgărzile electronice de dresaj, dacă sunt folosite responsabil și îmbinate cu răsplata și lauda, sunt mijloace de dresaj ajutătoare eficiente și umane pentru dresajul profesional de câini, dresarea câinilor cu un comportament problematic, dar și pentru folosirea acasă de zi cu zi.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați următorul website: www.ecma.eu.com.

4

INTRODUCERE

DOG GPS X30 este un dispozitiv pentru urmărirea (localizarea) câinilor dvs. pe o distanță de până la 20 km. Constă din transmițătorul localizat pe zgarda câinelui și receptorul (telecomanda) pe care supraveghetorul câinelui poate depista distanța și direcția în care se află câinele. Transmițătorul își ia poziția de la sateliți GPS care trimit informațiile poziționării către receptorul supraveghetorului câinelui prin semnalul frecvenței radio (RF). Transmițătorul poate include modul de dresaj (set X30T), care permite să fie trimis un puls de stimulare de la receptor pe o distanță de până la 20 km.

Receptorul poate fi conectat la un telefon mobil sau o tabletă (care folosește sistemul Android) prin comunicare wireless și toate dispozitivele cuplate pot fi vizualizate prin folosirea aplicației Dogtrace GPS pe hartă.

DOG GPS X30 are, de asemenea, caracteristici adiționale – busolă, FENCE – graniță acustică, care oferă informația că s-a întrecut distanța limită față de receptor de către câine. De asemenea, are opțiunea BEEPER care vă permite să vedeți dacă câinele se mișcă sau stă. Receptorul facilitează salvarea locației curente și navigarea către acea locație (opțiunea waypoint).

4.1 Caracteristici DOG GPS X30

- Aria dintre transmițător și receptor este de până la 20 km vizibilitate directă (în funcție de teren, vegetație și alți factori)
- Urmărește până la 13 câini, vânători sau puncte de traseu.
- GPS ultra precis în receptor și transmițător
- Ecran receptor clar lizibil – în soare direct și pe întuneric
- Receptor și transmițător rezistente la apă
- Viață lungă a bateriei
- 2 opțiuni semnale acustice – dresare/localizare
- 15 nivele de stimulare prin puls (GPS X30T doar)
- Opțiunea de lumină pentru identificarea câinelui în întuneric (GPS X30T doar)
- Schimbarea canalelor pentru comunicare între transmițător și receptor
- Opțiunea Busolă
- FENCE – limită acustică pentru a stabili aria câinelui
- BEEPER – detectarea câinelui în mișcare / repaus
- Waypoint – opțiunea de a stoca 13 coordonate GPS receptor – navigarea către aceste puncte
- Opțiunea CAR – opțiune pentru folosirea receptorului (telecomenzii) în mașină
- Receptorul este compatibil cu transmițătoarele (zgărzile) X20 / X20+ (unele funcții sunt limitate)

4.2 Aplicația Dogtrace GPS

- Vizualizarea tuturor dispozitivelor (câini, alți supraveghetori de câini, puncte de traseu) pe hartă
- Hărți on-line și off-line
- Busolă
- Înregistrarea rutelor tuturor dispozitivelor
- Indicații privind lătratul câinelui cu înregistrarea spre ruta de pe hartă
- Semnal acustic
- DOG GPS X30T – stimularea impulsului și funcția de lumină

4.3 Conținut pachet

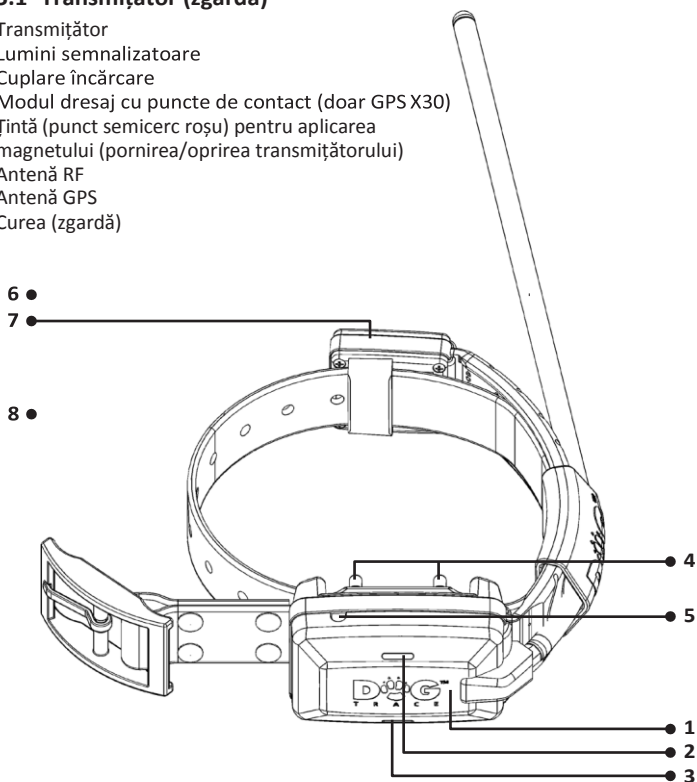
- Receptorul include baterie Li-Pol 1850 mAh
- Clemă pentru agățarea receptorului de o curea și două șuruburi
- Transmițător inclusiv Li-Pol 1850 mAh și curea
- Set de puncte de contact, 2 buc 10 mm, 2 buc 17 mm (GPS X30T doar)
- Adaptor de alimentare dual, două cabluri USB cu clamă de încărcare GPS
- Lumină de testare descărcare (GPS X30T only)
- Cablu pentru mânăuiera receptorului
- Manual de operare și certificat de garanție
- Geantă echipament

4.4 Accesorii opționale

- Transmițător și receptor de rezervă
- Modul de instruire
- Curele de diferite culori
- Baterie Li-Pol 1850 mAh
- Adaptor alimentare cu cablu USB și clamă GPS
- Cataramă de silikon de rezervă pentru transmițător – neagră, portocalie

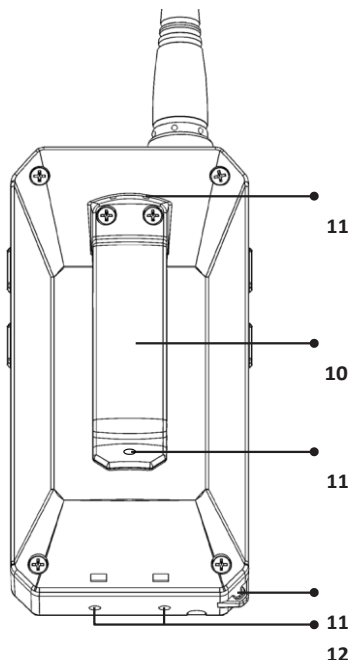
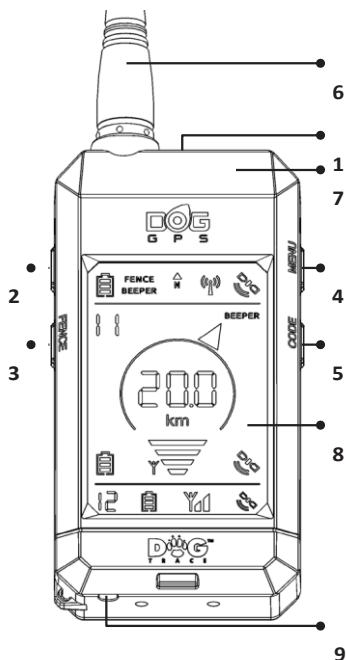
5.1 Transmițător (zgardă)

1. Transmițător
2. Lumini semnalizatoare
3. Cuplare încărcare
4. Modul dresaj cu puncte de contact (doar GPS X30)
5. Țintă (punct semicerc roșu) pentru aplicarea magnetului (pornirea/oprirea transmițătorului)
6. Antenă RF
7. Antenă GPS
8. Curea (zgardă)



5.2 Receptor (telecomandă)

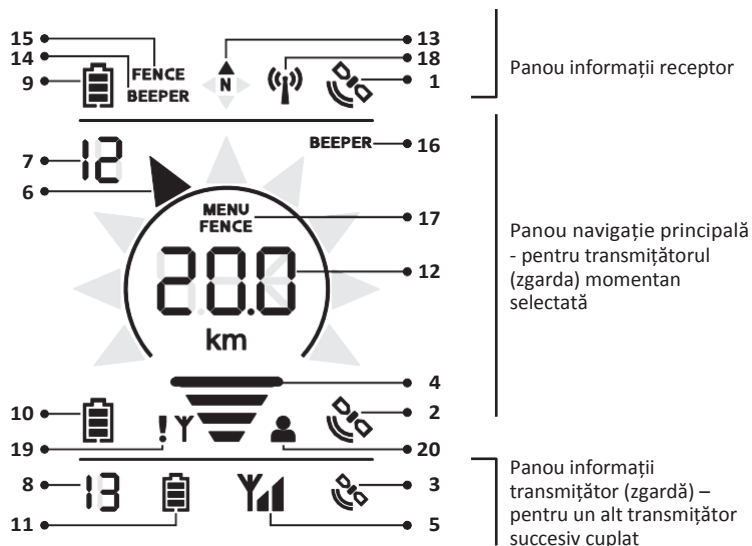
- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. - 5. Butoane (vezi tabel, Pagina 8) 6. Antenă RF 7. Antenă GPS 8. Ecran 9. Țintă (punct semicerc roșu) indicând locația magnetului pentru pornirea/oprirea transmițătorului | <ol style="list-style-type: none"> 10. Clemă pentru agățarea de o curea 11. Punct pentru atașarea unui cordon la gât 12. Puncte de încărcare |
|--|---|



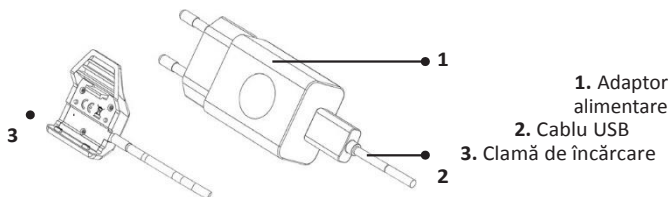
Buton	Apăsare scurtă		Apăsare lungă	
1		Pornirea/oprirea luminii ecranului		Pornirea/oprirea transmițătorului
2		Sunet de avertizare audibil dresaj		Sunet de avertizare audibil dresaj
3		Înapoi la ecranul principal	FENCE	Activarea opțiunii FENCE
4		În sus	MENU	Intrarea în MENU (setări)
5		În jos	CODE	Cuplarea – codificarea transmițătorului cu receptorul/stocarea punctelor de traseu
2+3			+	Impuls stimulare
3+5			+	[RL] – calibrare busolă digitală
2+4			+	Sunet de avertizare locație

Ecran

1. Precizie poziție GPS Receptor (telecomandă)
2. Precizie poziție GPS transmițător (zgardă)
3. Precizie poziție GPS alt transmițător
4. Putere semnal RF primit de la un transmițător
5. Putere semnal RF primit de la un alt transmițător
6. Indicator direcție către transmițătorul cuplat
7. Număr transmițătoare cuplate selectate
8. Număr alte transmițătoare cuplate
9. Status nivel baterie receptor
10. Status nivel baterie transmițător
11. Status nivel baterie alt transmițător
12. Distanță dintre transmițător și receptor
13. Busolă – direcția înspre Nordul magnetic
14. BEEPER vibrații sau acustic la unul din transmițătoare
15. FENCE activ la unul din câini
16. BEEPER activ
17. FENCE activ
18. Comunicarea wireless cu telefonul mobil este activă
19. Canal transmisie la capacitate maximă
20. Un alt receptor cuplat (supraveghetor câine)



5.3 Adaptor alimentare și cablu cu clamă de încărcare

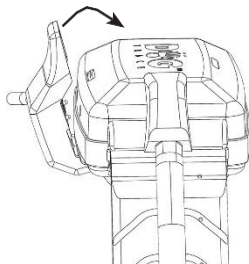


6 PREGĂTIREA TRANSMIȚĂTORULUI (ZGĂRZII)

6.1 Încărcarea transmisiătorului

Transmițătorul GPS include baterie Li-Pol, care trebuie încărcată înainte de prima folosire.

1. Îndepărtați mizeria de pe punctele de încărcare. Conectați clama de încărcare la transmisiător (vezi imagine).
2. Conectați cablul la adaptorul de alimentare, care mai apoi este introdus în priză.
3. Se va aprinde o lumină indicatoare portocalie.
4. Încărcarea durează aproximativ 3 ore.
5. Lumina portocalie se stinge când încărcarea este completă.



AVERTIZARE: Încărcați bateria la temperaturi între 0 °C până la 40 °C. Folosiți doar adaptorul de alimentare original oferit de producător pentru încărcare, deoarece folosirea unui alt adaptor poate duce la degradarea ireparabilă a bateriei.

6.2 Verificarea statusului încărcării bateriei

Luminile intermitente localizate în partea superioară a transmisiătorului (vezi paragraful: **5.1 Descriere echipament – Transmițător**) sau statusul bateriei de pe ecranul receptorului (telecomenzii) sunt folosite pentru verificarea statusului de încărcare a bateriei.

Status încărcare	Receptor	Transmițător
100%		Lumină indicator verde
70%		—
40%		Lumini indicator verde și roșie simultan
10%		Lumină indicator roșie

6.3 Pornirea/oprirea

Pentru pornirea/oprirea transmisiătorului este folosit un sistem de pornire/oprire magnetic, activat de aplicarea magnetului. Magnetul este fixat în receptor, acolo unde este localizată ținta roșie (punctul semicerc roșu situat în partea de jos a receptorului).

Pornirea:

1. Plasați ținta roșie situată în partea de jos a receptorului pe ținta roșie a transmițătorului pentru aproximativ 1 secundă – se va aprinde lumina de indicator roșie urmând să se schimbe în lumină de indicator verde.
2. După ce se aprinde lumina de indicator verde, îndepărtați receptorul de transmițător. Lumina verde a indicatorului va începe să pâlpâie.

Oprirea:

Procedați în același fel ca și la pornire.

1. Plasați ținta roșie situată în partea de jos a receptorului pe ținta roșie a transmițătorului pentru aproximativ 1 secundă – se va aprinde lumina de indicator verde urmând să se schimbe în lumină de indicator roșie.
2. După ce se aprinde lumina de indicator roșie, îndepărtați receptorul de transmițător. Transmițătorul se va opri din pâlpâit.

6.4 Frecvența actualizării poziționării (transmisia)

DOG GPS X30 vă permite selectarea frecvenței de actualizare a poziției câinelui dvs. Atunci când zgarda transmite poziția mai frecvent, locația câinelui este cunoscută mai frecvent.

1. Oprii transmițătorul (zgarda).
2. Poziționați ținta roșie situată în partea de jos a receptorului pe ținta roșie a transmițătorului timp de 3 secunde – transmițătorul începe să avertizeze sonor. Selectați frecvența de actualizare în funcție de numărul de avertismente sonore. – vezi tabelul de mai jos.

Număr de avertizări	1	2	3
Actualizare frecvență[e]	3	6	9

3. Selectați frecvența prin îndepărtarea receptorului de transmițător atunci când se aude numărul necesar de avertizări sonore.

NOTĂ: O actualizare mai frecventă a poziționării câinelui rezultă într-o descărcare mai rapidă a bateriei transmițătorului.

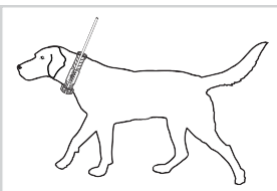
6.5 Selectarea punctelor de contact (GPS X30T)

Punctele de contact inoxidabile sunt folosite pentru transmiterea pulsurilor de stimulare de la transmițător la pielea câinelui. Fiecare pachet conține două tipuri. În cazul în care câinele dvs. are părul scurt, folosiți punctele de contact scurte, folosiți-le pe cele mai lungi dacă aveți un câine cu părul mai lung sau mai gros. Înșurubați punctele de contact pe șuruburile transmițătorului – vezi Fig. 5.1 *Transmițător (zgardă)* din paragraful *Descriere echipament*, pagina 7. Strângeți punctele de contact cu mâna. Nu folosiți clești sau alte unelte pentru a strânge pentru că ar putea cauza daune ireparabile produsului.

6.6 Potrivirea zgărzii

Potrivii zgarda cu transmițătorul GPS pe câine astfel încât GPS-ul și antenele RF să fie îndreptate în sus (vezi imaginea). Zgarda trebuie să fie suficient de strânsă astfel încât să nu se rotească pe gâtul câinelui dar să îi permită câinelui să respire în mod natural și să primească mâncare. Dacă modulul de dresaj (kitul X30T) este parte din transmițător, este esențial să asigurați un contact bun între punctele de contact și

pielea câinelui. Vă recomandăm să potriviți zgarda pe câine în timp ce e în repaus. În cazul în care câinele are păr lung sau dens, vă sfătuim să tăiați blana în locul unde punctele de contact ating pielea, sau să folosiți punctele de contact mai lungi. Efecte pe termen lung cauzate de zgardă pe pielea câinelui pot produce iritații. Dacă se întâmplă acest lucru, nu folosiți DOG GPS până când toate urmele de iritație au dispărut.



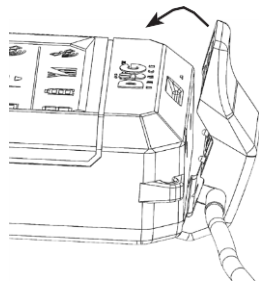
AVERTIZARE: Dacă zgarda e prea largă, posibil ca transmițătorul să se miște iar mișcarea repetată să iriteze pielea câinelui dvs. Mai mult, în acest caz, s-ar putea ca punctele de contact să nu atingă suprafața pielii în maniera cerută și, în consecință, modulul de dresaj să nu funcționeze corect. Nu recomandăm să mențineți zgarda în același loc pentru câteva ore deoarece ar putea produce iritația pielii. Dacă este necesar pentru câinele dvs. să poarte zgarda mai mult timp, schimbați poziția transmițătorului pe gât în mod regulat. Dacă zgarda cu transmițător e prea strânsă, s-ar putea să cauzeze răni în locul în care punctele de contact ating pielea. Dacă se întâmplă aceasta, nu folosiți modulul de dresaj până când toate urmele de iritație dispar.

7 PREGĂTIREA RECEPTORULUI (TELECOMENZII)

7.1 Încărcarea receptorului

Transmițătorul GPS include o baterie Li-Pol, care trebuie încărcată înainte de prima folosire.

1. Înlăturați mizeria de pe punctele de încărcare. Conectați clema de încărcare la receptor (vezi imagine).
2. Conectați cablul la adaptorul de alimentare care mai apoi este introdus în priză.
3. Ecranul va indica un număr crescând de linii orizontale pe simbolul bateriei.
4. Încărcarea durează aproximativ 3 ore.
5. Bateria este complet încărcată când simbolul bateriei este plin – vezi mai jos.







AVERTISMENT: Încărcați bateria la temperaturi între 0 °C până la 40 °C. Folosiți doar adaptorul de alimentare original prevăzut de producător pentru încărcare din moment ce folosirea unui alt adaptor poate provoca daune ireparabile bateriei.

7.2 Verificarea statusului încărcării bateriei


Statusul bateriei la receptor este indicat prin simbolul bateriei din panoul de informații al receptorului – prima linie e ecranului.

Status încărcare	Receptor
100%	
70%	
40%	
10%	

7.3 Setarea receptorului

- Pornirea/oprirea – apăsați  timp de 2 secunde.
- Pentru a selecta un câine, apăsați  / .
- Pentru a porni/opri lumina ecranului, apăsați scurt , lumina se va aprinde timp de 15 minute, apoi se va stinge automat.

7.4 MENUU receptor

Apăsarea lungă a butonului **MENU** duce la setările câtorva opțiuni. O altă apăsare lungă a butonului **MENU** confirmă obiectul din meniul selectat. Pentru a vă întoarce la meniul dinainte, apăsați butonul  scurt.

Următorul tabel prezintă structura întregului MENUU.

Nivel MENU				Descrierea e dată în paragraf
1	2	3	4	
ErR in inG	C 1-C 13	IMPULSE	0-15	8.2
		tonE	ErR in inG/ LocAt ion	
		FLASH	ON/OFF	
bEEPER	C 1-C 13	nodE	OFF 1-Po int inG-t 2-Po int inG-4 3-boAR-t 4-boAR-4 5-run-t 6-run-4	8.6
		SEnS	1-9	
		dELAY	1-4	
		*rAd ius	5-60m	
		*t inE	30/60/90/120s	
LowdNESS	1-5			7.7
PHonE ConnEct ion	ON/OFF			9.1
LocAt ion	ON/OFF			7.6
CHAnnEL	A/b			7.9
CRr nodE	ON/OFF			8.7

* Se afișează când Modul Mistreț este selectat (boAR-)

7.5 Cuplarea – codificarea transmîțătorului (zgărzii) cu receptorul (telecomanda)

1. Porniți receptorul și transmîțătorul pe care vreți să le cuplați – **opriți celelalte dispozitive**.
2. Mențineți butonul **CODE** de pe receptor apăsat timp de 2 secunde.
3. Selectați poziția la care vreți să cuplați transmîțătorul (zgarda) folosind săgețile **▲/▼**. Dacă poziția e goală (nu există un transmîțător, receptor cuplat, sau punct de traseu salvat), **NO CODE** va fi afișat pe ecran.
4. Mențineți butonul **CODE** apăsat din nou pentru 2 secunde
5. Mutați transmîțătorul mai aproape de receptor cu antenele RF paralele una cu alta.
6. După cuplare, **COLLAR SAVED** va fi afișat și **[] la []** se va aprinde pe ecran (potrivit poziției selectate la care este cuplat transmîțătorul).
7. Dacă doriți să cuplați un alt transmîțător, **repețați procedura de la Punctul 3**.
8. Pentru a ieși din modul de codificare, apăsați **↩**

NOTĂ: Pentru a șterge unul din transmîțătoarele (zgărzile), receptoarele sau punctele de traseu cuplate, din memoria receptorului, continuați să cuplați fără ca transmîțătorul să fie pornit.

NO CODE

După aproximativ 20 secunde, mesajul va apărea la poziția dată.

NOTĂ: Receptorul X30 se poate cupla cu transmîțătoarele (zgărzile) X20 / X20+. Nu este posibil să transmiteți comenzi de dresaj la aceste zgărzi. Alte câteva funcții sunt, de asemenea, limitate.

7.6 Cuplarea – codificarea unui alt receptor (telecomandă) cu receptorul dvs.

DOG GPS X30 permite cuplarea receptoarelor altor supraveghetori de câini cu receptorul dvs. și urmărirea poziției lor. Actualizarea poziției altor supraveghetori de câini în receptorul dvs. are lor tot la 60 de secunde.

Porniți un alt receptor pentru a-i transmite poziția înainte de a începe cuplarea receptorului dvs. cu acest receptor.

1. Apăsați lung butonul **MENU** pe receptorul pe care doriți să-l urmăriți.
2. Alegeți **OCARE** folosind săgețile **▲/▼** și apăsați lung **MENU** din nou.
3. Alegeți **ON** și apăsați repetat **↩** întoarceți-vă la ecranul principal.

Acum puteți începe cuplarea acestui receptor cu al dvs.

1. Porniți receptorul dvs. și al doilea receptor pe care doriți să-l urmăriți – **transmîțătoarele (zgărzile) din apropierea dvs. trebuie oprite**.
2. Mențineți butonul **CODE** pe ambele receptoare timp de 2 secunde.
3. **Pe receptorul dvs.**, selectați poziția la care vreți să cuplați al doilea transmîțător (zgardă) folosind săgețile **▲/▼**. Dacă poziția e goală (la nici o poziție anume nu există un transmîțător, receptor sau punct de traseu cuplat), **NO CODE** va fi afișat pe ecran.

- Mențineți butonul **CODE** apăsat **pe receptor** din nou pentru 2 secunde.
- Mutați ambele receptoare aproape unul de celălalt cu antenele RF paralele.
- După cuplare, **HUNTER SAUED** va fi afișat și **H 1 la 13 12** se va aprinde pe ecran în funcție de poziția selectată la care este cuplat receptorul.
- Pentru a ieși din modul de codificare, apăsați **↩** pe ambele receptoare.

7.7 Setarea volumului de sunet

Volumul de sunet al receptorului poate fi reglat la cinci nivele.

- Apăsați lung butonul **MENU** și selectați **LoudNESS** folosind săgețile **▲/▼**.
- Selectați nivelul volumului sunetului folosind **▲/▼**.
- Apăsând repetat **↩** vă întoarceți la ecranul principal.

7.8 Calibrarea busolei digitale

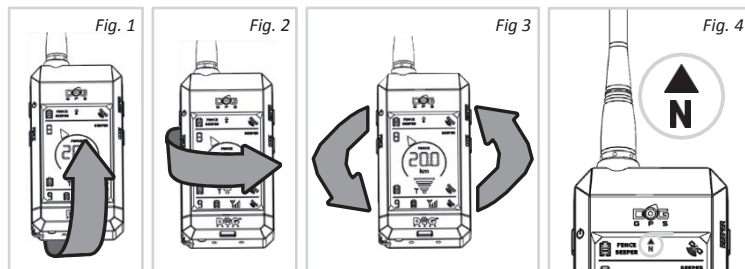
Pentru a vedea direcția exactă către zgarda transmîțătoare, este foarte important să se facă o calibrare corectă. Dacă dispozitivul nu indică direcția corectă chiar și cu cel mai precis GPS (două bare pe ambele indicatoare de semnal de pe ecran), s-ar putea să nu fi fost făcută calibrarea de mult timp sau să fi fost făcută incorect.

NOTĂ: Efectuați calibrarea într-un spațiu deschis, departe de obiecte care emit câmpuri magnetice – clădiri, mașini, linii electrice aeriene sau subterane.

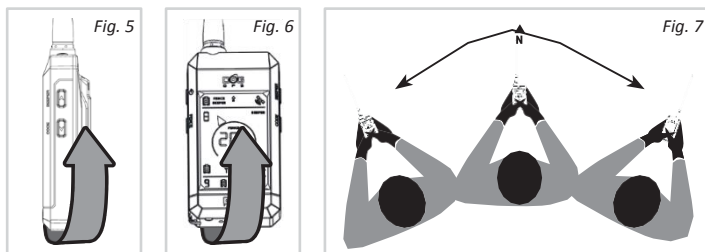
Procedura de calibrare

Dacă știți direcția polului Nord magnetic, puteți trece direct la punctul 2.

- Pentru a începe procedura de calibrare apăsați simultan ambele butoane din partea inferioară **↩** și **▼** timp de două secunde. Apoi rotiți dispozitivul de câteva ori în jurul fiecăreia din cele trei axe (vezi Fig. 1, 2 și 3). Finalizați calibrarea apăsând butonul de înapoi/întoarcere. Pentru a perfecționa calibrarea treceți la punctul 2.
- Găsiți Nordul folosind compasul de pe ecran și întoarceți receptorul astfel încât antena să fie îndreptată către Nord (vezi Fig. 4). Pentru a începe calibrarea apăsați simultan butoanele din partea inferioară **▼** **↩** pentru două secunde.



3. Realizați cel puțin 10 rotații ca și în Fig. 5 și 6, indicând încă către Nord. Pentru o calibrare de calitate, fiecare rotație ar trebui realizată cu o mică deviație de la direcția nord (vezi Fig. 7). Un număr mai mare și mai lent de rotații va rezulta într-o calibrare mai bună. Apăsați butonul înapoi/întoarcere ↩ pentru a încheia.







AVERTIZARE: Exactitatea rozetei de navigare depinde de o calibrare corectă a busolei digitale. În cazul în care se indică o direcție greșită a câinelui față de dvs. realizați din nou calibrarea. Calibrarea busolei digitale se va pierde dacă receptorul este în preajma altor obiecte sau dispozitive cu câmp magnetic; într-o astfel de eventualitate, busola trebuie calibrată din nou.

7.9 Alegerea canalului

Numărul de transmițătoare (zgărzi) active în apropiere este restricționat. În eventualitatea în care există un număr mare de transmițătoare DOG GPS care transmit în același timp, unele mesaje privind poziția câinelui transmise către receptorul dvs. pot fi pierdute. Pentru a crește numărul de transmițătoare active dintr-o zonă, setați frecvența de actualizare la 9 secunde (paragraful 6.4). Cu toate acestea, dacă se pierd mesaje ale poziției, statusul ! va apărea pe receptorul DOG GPS X30 lângă simbolul de lângă puterea semnalului RF. În acest caz, schimbați transmițătoarele (zgărzile) și receptorul pe un alt canal. Pentru a schimba un canal, toate transmițătoarele (zgărzile) trebuie să fie în apropiere – un maxim de 10 metri.

NOTĂ: Schimbarea canalului e posibilă doar pentru receptoarele și transmițătoarele (zgărzile) X30/X30T. Dacă zgărzile X20 sau X20+ sunt cuplate pe receptor, receptorul nu va permite schimbare de canale.

1. Porniți toate transmițătoarele și receptorul pe care vreți să schimbați canalul.
2. Apăsați lung butonul **MENU** de pe receptor.
3. Alegeți **CHANNEL** folosind săgețile ▲/ ▼ și apăsați din nou lung butonul **MENU**.
4. În primul rând, se va afișa canalul curent selectat; pentru a schimba apăsați ▲/ ▼ și selectați invers **A** sau **B**.
5. Apăsați lung butonul **MENU** pentru a confirma selecția. Fiecare transmițător va emite un sunet pentru a indica schimbarea canalului.

6. Dacă se face corect schimbarea canalului va apărea mesajul  pe toate ecranele transmițătoarelor. Dacă schimbarea nu a avut succes, mesajul  va apărea pe ecran. Repetați întreaga procedură de la pasul numărul 4.
7. Prin apăsarea repetată  vă întoarceți la ecranul principal al receptorului.
8. Asigurați-vă că primiți semnale RF de la toate transmițătoarele dvs. la receptor. Dacă nu, încercați să schimbați din nou canalul la receptorul dorit .

AVERTIZARE: Dacă alte receptoare (supraveghetori de câini) sunt cuplate cu receptorul dvs., nu veți mai putea să le urmăriți după schimbarea canalului. Acești vânători vor trebui, de asemenea, să-și mute receptoarele și transmițătoarele pe același canal.



8

CARACTERISTICI DOG GPS X30

8.1 Urmărirea

Transmițătorul (zgarda) și receptorul (telecomanda) au receptor GPS încorporat prin care ambele își detectează poziția. Transmițătorul trimite informații despre poziția sa prin semnal radio (RF) către receptor, care indică direcția și distanța câinelui față de supraveghetor pe ecran.




Ecranul receptorului este împărțit în trei părți:

- **Panou informații receptor** – linia de sus afișează informațiile receptorului – status încărcare baterie, precizie poziție GPS, direcție nord magnetică (busolă), schimbarea pe opțiunile BEEPER și FENCE pentru unul din câinii cuplați.
- **Panoul principal de navigație** – partea din mijloc a ecranului oferă informații despre transmițătorul momentan selectat (celălalt receptor). Indicatorul săgeată iluminat indică direcția către locația câinelui urmărit. În mijlocul ecranului se indică distanța dintre câine și supraveghetor. Se vor afișa câini diferiți prin folosirea butoanelor  / .
- **Panou informații transmițător** – linia de jos arată informații despre următorul transmițător cuplat în succesiune – status încărcare baterie, putere semnal RF, precizie poziție GPS.

NOTĂ: Dacă indicatorul de direcție și distanță al câinelui pâlpâie, receptorul nu a primit informațiile GPS de mult timp sau receptorul/transmițătorul nu are semnal GPS. Într-un astfel de caz, direcția și distanța către ultima poziție cunoscută este indicată pe ecran.



AVERTIZARE: Dacă indicatorul de direcție nu indică în mod corect către câinele dvs. Recalibrați busola digitală.

Status indicat pe ecranul receptorului:

   – Receptorul nu a primit informații legate de poziția câinelui de la transmițător de mult timp.

  – Dacă indicatorul de putere semnal RF pâlpâie, înseamnă că a primit informații privind locația de la zgarda selectată.

 – Dacă doar antena RF pâlpâie – nu primește nici un semnal RF de la transmițător.

  – Receptorul sau transmițătorul nu are poziția GPS.

NO CODE – Niciun transmțător cuplat în locația dată.


REAR – Receptorul și transmțătorul sunt mai aproape unul de celălalt decât precizia poziției GPS.


8.2 Dresarea




Această opțiune permite corectarea comportamentului nedorit la o distanță de până la 20 km. Kitul de bază DOG GPS X30 permite folosirea comenzii acustice. Kitul DOG GPS X30T (dresaj) este intensificat de folosirea impulsului de corecție prin stimulare. O altă particularitate a kitului de dresaj este indicatorul de luminare al câinelui în întuneric cu ajutorul unui LED puternic.

Semnal acustic (ton):




Kitul de bază DOG GPS X30/X30T are două tipuri de semnale acustice.



Semnalul acustic de dresaj () este folosit ca și comandă sonoră, care ar putea preceda impulsul de stimulare și este un inhibitor foarte eficient. Înlocuiește fluierul, al căror volum e perceput la fel de către câine, chiar dacă e la depărtare.

Semnal acustic de localizare () folosit pentru a localiza câinele pe întuneric sau în vegetație densă. Acest semnal e audibil până la 30 m distanță.



Această comandă este activată prin butonul . Schimbarea între tonurile de dresaj () și localizare () se realizează în **MENIU**.


1. Apăsați lung butonul **MENU**.

2. Alegeți  folosind săgețile  / ; apăsați lung butonul **MENU** pentru a confirma.

3. Selectați poziția transmțătorului (zgărzii) pe care doriți să o setați –  până la ; apăsați lung butonul **MENU**.

4. Alegeți  folosind săgețile  / ; apăsați lung butonul **MENU**.

5. Selectați tipul de semnal acustic cerut ( / ).


6. Prin apăsarea repetată  vă întoarceți la ecranul principal.

NOTĂ: Semnalul acustic localizator poate fi activat, de asemenea, prin apăsarea simultană a următoarelor butoane  + 

Impuls stimulare (IMPULS): (DOAR GPS X30T)


Această opțiune permite activarea avertismentului în transmțător (zgărdă) sub forma unor impulsuri de stimulare sigure transmise prin cele două puncte de contact. Impulsurile de stimulare nu rănesc câinele. Impulsul este foarte neplăcut pentru câine și în consecință va face legătura rapid între comanda verbală, semnalul acustic și simțământul inconfortabil de la gât.

Setarea puterii impulsului se face în **MENIU** în același fel în care se selectează cât de slab sau tare să fie semnalul acustic cu diferența că la **Punctul 4**, alegeți **IMPULS** și la **Punctul 5** alegeți puterea impulsului unde 0 este fără impuls, 1 este cel mai slab impuls și 15 este cel mai tare impuls.

Această comandă este trimisă către transmțător (zgărdă), care este selectată pe panoul principal de navigație al receptorului (telecomenzii) prin apăsarea simultană a butoanelor  + **FENCE**.

SFAT: Dacă impulsul de stimulare este trimis către un câine prin aplicația pentru telefonul mobil, puterea impulsului de stimulare pentru câine este ajustată automat la valoarea setată în receptor și viceversa.

Opțiunea de lumină (lanternă): (DOAR GPS X30T)

Opțiunea de lumină poate fi folosită pentru a localiza câinele în întuneric. Funcția este activată în **MENU**. Procedura de pornire este aceeași ca și cea pentru selectarea puterii volumului semnalului acustic, cu diferența că la **Punctul 4**, este selectat **FLASH** iar la **Punctul 5** este selectat . O opțiune mai simplă este activarea opțiunii în aplicația **Dogtrace GPS**.




8.3 Particularitate busolă – determinarea Nordului

Simbolul **N** indică direcția nordului magnetic. Dacă cele două săgeți sunt aprinse simultan, direcția către Nord este între ele.

8.4 FENCE – limita acustică

Opțiunea FENCE avertizează când câinele trece dincolo de limita impusă, care se poate ajusta de la 30 m până la un maxim de 2 km de la receptor. Opțiunea FENCE poate fi activată pentru mai mulți câini; setările se vor înregistra pentru fiecare câine separat. În cazul în care câinele trece de limita impusă, receptorul va emite sunete de avertizare intermitente lungi, iar cercul acestui câine, poziționat sub indicatorul direcției va pălâi pe ecranul receptorului. Pentru a afla care câine a trecut de limita impusă, schimbați între transmiițătoarele cuplate până când găsiți cercul care pălâie.

Când această opțiune este pornită, receptorul trebuie să aibă semnal bun de GPS:

1. Selectați numărul câinelui pentru care doriți să activați opțiunea FENCE pe panoul principal de navigație.
2. Apăsați lung butonul **FENCE**.
3. Setați distanța limitei acustice prin săgețile  / .
4. Apăsați scurt  pentru a vă întoarce la ecranul principal.

După ce opțiunea este pornită, se va afișa **FENCE** pe panoul principal al ecranului. Pe prima linie a ecranului va fi afișat **FENCE** dacă opțiunea este activată pe cel puțin una din zgărzile cuplate cu receptorul.

Dacă receptorul începe să emită sunete de avertizare intermitente mai scurte, înseamnă că transmiițătorul (zgarda) sau receptorul, nu are semnal GPS sau RF. Acest lucru s-ar putea să se întâmple în cazul în care câinele intră într-o clădire unde nu este semnal GPS, semnalul RF nu are acoperire sau bateria transmiițătorului câinelui este moartă.

AVERTIZARE: Receptorul ar trebui să aibă cel mai puternic semnal GPS pentru a asigura acuratețea opțiunii FENCE. Dacă semnalul este slab, indiciile în cazul în care câinele a trecut de limită nu vor fi precise (din cauza preciziei GPS-ului).

NOTĂ: Pentru a folosi opțiunile FENCE și de urmărire în mod simultan, cuplați un câine pe două poziții în receptor. Apoi, într-una din poziții se poate activa opțiunea FENCE iar a doua se poate folosi pentru urmărire.

Oprirea opțiunii FENCE:

1. Selectați numărul câinelui pentru care doriți să dezactivați opțiunea FENCE de pe panoul principal de navigație.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul **FENCE**.
3. Setați **OFF** cu săgețile $\blacktriangle/\blacktriangledown$.
4. Apăsați scurt \curvearrowright pentru a vă întoarce la ecranul principal.

8.5 WAYPOINT – înregistrarea locației receptorului

Opțiunea **waypoint** [puncta de traseu] permite înregistrarea coordonatelor GPS pentru locația receptorului curent (telecomenzii). Ulterior, puteți naviga către locația înregistrată.

Înregistrarea punctelor de traseu:

1. Țineți apăsat butonul **CODE** de pe receptor timp de 2 secunde.
2. Selectați poziția la care vreți să înregistrați puncte de traseu prin săgețile $\blacktriangle/\blacktriangledown$. Dacă poziția este liberă (la poziția dată nu există nici un transmițător cuplat, un alt receptor sau punct de traseu salvat), **NO CODE** va fi afișat pe ecran.
3. Țineți apăsat butonul **MENU** timp de 2 secunde pentru a arăta **PLACE SAVED**.
4. Apăsați butonul \curvearrowright pentru a vă întoarce la ecranul principal.

Pentru a naviga la punctul de traseu înregistrat, selectați locația înregistrată pe panoul principal cu săgețile $\blacktriangle/\blacktriangledown$.

Ștergerea punctelor de traseu:

1. **Opriti toate transmițătoarele** (zgărzile) din vecinătatea receptorului.
2. Țineți apăsat butonul **CODE** de pe receptor timp de 2 secunde.
3. Selectați poziția pe care doriți să o ștergeți cu săgețile $\blacktriangle/\blacktriangledown$.
4. Țineți apăsat butonul **CODE** pentru 2 secunde – după aproximativ 20 secunde **NO CODE** va fi afișat.
5. Apăsați butonul \curvearrowright pentru a vă întoarce la ecranul principal.

AVERTIZARE: Salvarea punctului de traseu la o poziție unde aveți un transmițător cuplat sau un alt receptor, va șterge transmițătorul (receptorul) din memoria receptorului.

8.6 Opțiunea BEEPER

Opțiunea BEEPER este folosită în principal de paznici de vânătoare/vânători pentru a distinge intensitatea mișcării sau prezența unui câine lângă un porc mistreț.

Dacă transmițătorul (zgarda) este pornită și câinele este în mișcare, **mesajul BEEPER va pâlpâi** în fereastra principală de navigație de pe ecranul receptorului. În cazul în care câinele nu se mișcă sau se află lângă un porc mistreț, **BEEPER va fi aprins continuu**. În linia de sus a ecranului, BEEPER indică statusul atunci când sunetul sau vibrațiile sunt selectate pe receptor pentru cel puțin un câine.

Setarea opțiunii BEEPER:

Opțiunea BEEPER trebuie să fie setată corect înainte de a începe vânătoarea.

1. Apăsați lung butonul **MENU**, selectați **BEEPER** și confirmați prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului **MENU**.
2. Selectați transmițătorul (zgarda) pentru care doriți să alegeți BEEPER. Apăsați lung butonul **MENU**.

3. Selectați parametrul pe care doriți să-l alegeți folosind săgețile ▲ / ▼ și confirmați prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului **MENU**.
4. Folosiți săgețile ▲ / ▼ pentru a selecta valoarea sau modul. Pentru a vă întoarce la nivelul de mai sus apăsați ↶.
5. Când BEEPER este complet reglat, întoarceți-vă la ecranul principal prin apăsarea repetată a butonului ↶.

Setarea modului – MODE

Putem selecta 7 moduri:

Mod Nr.	Descriere	Semnale		Tip de vânătoare
		Mișcare	Repaus	
	OFF	Beeper pâlpâie	Beeper pâlpâie	-
1	POINTING	-	Acustic	Vânătoare păsări
2	POINTING	-	Vibrații	Vânătoare păsări
3	BOPR	-	Acustic	Vânătoare mistreți
4	BOPR	-	Vibrații	Vânătoare mistreți
5	RUN	Acustic	-	-
6	RUN	Vibrații	-	-

AVERTIZARE: Semnalele acustice și vibrațiile pot fi selectate pentru până la 4 câini. Atunci când semnalele de sunet și vibrații sunt setate, câinii pot fi identificați individual prin numărul de semnale sonore/vibrații (max. 4 sunete sau vibrații) indicând câinele în mișcare sau repaus. Dacă semnalele acustice și vibrațiile sunt setate pentru mai mulți câini, acestea vor fi simultane.

Modurile 3 și 4 sunt intenționate pentru vânătoarea de mistreți. Semnalul (acustic sau vibrațiile) este activat când câinele se mișcă în raza r, pentru o durată t (timp).

Setarea preciziei – SENS

Setarea preciziei pentru Modurile 0, 1, 2, 5 și 6 este folosită pentru o rezoluție mai precisă a câinelui în mișcare/repaus.

S-1: Cea mai joasă precizie – estimarea stării de repaus poate implica mișcarea ușoară a câinelui.

S-9: Precizie înaltă – pentru estimarea stării de repaus al câinelui, acesta trebuie să fie în repaus complet.

Setarea întârzierii – DELAY

Setarea întârzierii pentru Modurile 0, 1, 2, 5 și 6 – semnalul este activat atunci când câinele stă în starea dată (repaus/mișcare) pentru timpul stabilit. Semnalul stării de întârziere depinde de asemenea de frecvența setată (Paragraful 6.4, Pagina 11).

Actualizare frecvență [e]	3				6				9			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Semn. întârziere [i]	7	10	13	16	10	16	22	28	11	20	29	38


Timpii oferiți în tabel sunt indicativi.

Setarea razei – 半径 (RADIUS)

Setarea razei cercului virtual e relevant doar pentru vânătoarea de mistreți. În cazul în care câinele rămâne în acest cerc pentru un anumit timp, receptorul deduce că, câinele este în vecinătatea mistrețului. Raza cercului poate fi setată între 5 și 60 de m.

Setarea timpului – 时间 (TIME)





Setarea timpului e relevantă doar pentru modul vânătorii de mistreți. Semnalul e activat în cazul în care câinele rămâne în cercul virtual pentru un anumit timp. Timpul poate fi stabilit între 30 și 120 secunde.

NOTĂ: Funcția activată de sunet și vibrații poate fi dezactivată în timp ce folosiți funcția BEEPER prin apăsarea cheii . Semnalul va fi dezactivat doar pentru transmțătorul selectat momentan, care se afișează momentan în meniul principal de navigație. După ce se schimbă statusul câinelui – mișcare/repaus, semnalul este activat din nou.

8.7 Modul CAR

Bordul și partea electrică a mașinilor pot afecta funcția busolei digitale din receptor – s-ar putea ca direcția câinelui urmărit să nu fie afișată corect. Atunci când modul CAR este activat, direcția câinelui urmărit nu va fi determinată de busola digitală, ci de schimbarea în poziția GPS-ului receptorului.

Pornirea/oprirea modului car:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul **MENU** și selectați cu săgețile  /  **CAR ModE**.
2. Pentru a activa modul, selectați  **ON**, pentru a dezactiva modul, selectați  **OFF**.
3. Pentru operația corectă, este necesar să mențineți receptorul RF în direcția călătoriei și în același timp să continuați să înaintați (cu o viteză mai mare de 1m/s). Dacă receptorul nu se mișcă, săgeata va începe să pâlpâie și va continua să indice înspre ultima direcție salvată.

9


APLICAȚIA GPS X30

Principalele beneficii ale DOG GPS X30 includ abilitatea de a conecta wireless receptorul la un telefon mobil (tabletă) care utilizează sistemul de operare Android. Toate dispozitivele cuplate pe receptor pot fi vizualizate pe harta on-line sau off-line a telefonului dvs. mobil.

Descărcați și instalați aplicația Dogtrace GPS de pe Google Play.

9.1 Cuplarea receptorului (telecomenzii) cu telefonul mobil

NOTĂ: Înainte de procesul de cuplare, pregătiți codul PIN, pe care îl găsiți pe spatele manualului de instrucțiuni (sau în interiorul cutiei produsului).

Înainte de cuplare, verificați dacă simbolul  pâlpâie pe ecranul receptorului. Dacă nu apare acest simbol, trebuie să porniți comunicarea wireless în receptor.

1. Apăsați lung butonul **MENU**.
2. Selectați **PHONE Connect ion** cu săgețile **▲ / ▼** și apăsați lung butonul **MENU** din nou.
3. Selectați **☐** și prin apăsarea repetată **↶** întoarceți-vă la ecranul principal.
4. Simbolul **☎** va începe să pâlpâie pe ecranul receptorului..
5. Apăsați **☎** roșu în aplicația Dogtrace GPS sau selectați **☰** (Meniu) și **conexiunea receptorului X30**.
6. Continuați prin urmarea instrucțiunilor care apar în aplicație.
7. **Aplicația vă va cere să introduceți codul pin aflat pe spatele manualului de operare (Certificat de garanție).**
8. În timp ce cuplați primul dispozitiv, va fi afișată o cerere de pin. La unele telefoane mobile, căsuța unde se introduce PIN-ul trebuie deschisă din bara de notificări (bara de notificări).
9. În urma unei cuplări corecte, simbolul **☎** ar trebui să fie aprins continuu pe ecranul receptorului și mesajul **Conectat** va apărea în aplicație.
10. În aplicație, apăsați săgeata înapoi pentru a vă întoarce la hartă. Toate dispozitivele cuplate cu receptorul și punctele de traseu salvate în receptor, vor fi acum afișate pe hartă.

NOTĂ: Dacă cuplarea receptorului X30 cu telefonul mobil nu se face cu succes, încercați să porniți/opriți receptorul și porniți/opriți aplicația Dogtrace GPS. Cuplați receptorul cu telefonul mobil.

Fiecare particularitate a aplicației este descrisă în manual, care poate fi descărcat de pe **www.dogtrace.com**.

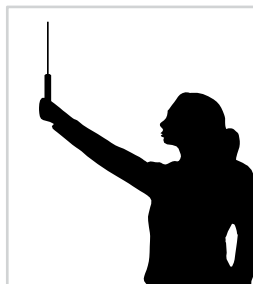
10 AMPLITUDINE MAXIMĂ ȘI PRECIZIE GPS

DOG GPS X30 poate fi folosit până la o distanță de 20 km (cu vizibilitate directă între transmițător și receptor). Raza maximă și precizia GP-ului sunt influențate de un număr de factori – vreme, teren, vegetație, etc.

În pădure deasă sau teren cu construcții, poziția GPS-ului va fi mai puțin precisă și raza va fi mult mai scurtă, lucru care nu este din cauza unui echipament deficitar ci a legilor fizice și capacităților tehnice (în standardele Europene permise). Dacă semnalul GPS este slab, distanța nu va fi precisă și va varia în funcție de precizia GPS-ului receptorului și transmițătorului.

Asigurarea unei raze și precizii maxime:

- Verificați ca bateriile transmițătorului și receptorului să fie bine încărcate.
- Potrivii transmițătorul pe gâtul câinelui cu antena RF poziționată în sus.
- Mențineți receptorul cât de sus posibil cu antena RF poziționată în sus, aproape perpendicular pe pământ (pentru a putea recunoaște direcția de pe indicatorul de direcție.)



1. Vă rugăm să citiți acest Manual de operare din nou pentru a verifica dacă problema nu este cauzată de bateriile slabe ale transmițătorului sau receptorului, și încărcați-le dacă e necesar.
2. Dacă dispozitivul se descarcă repede, viața bateriei e pe sfârșite; înlocuiți-o cu una nouă.
3. Dacă bateria transmițătorului se descarcă rapid, setați frecvența mai lungă de actualizare.
4. Verificați dacă problema nu a fost folosirea incorectă.
5. Dacă transmițătorul nu comunică cu receptorul, repetați procedura de cuplare – verificați Paragraful **7.5 Cuplarea – codificarea transmițătorului cu receptorul**, Pagina 14.
6. În eventualitatea în care se indică direcția greșită a câinelui față de dvs., realizați calibrarea busolei din nou – verificați Paragraful **7.8 Calibrarea busolei digitale**, Pagina 15.
7. Dacă dispozitivul nu arată poziția exactă, calibrați busola, găsiți cel mai bun semnal GPS și asigurați-vă că antenele RF și GPS pe ambele dispozitive sunt îndreptate în sus.
8. Dacă nu reușiți să realizați cuplarea receptorului cu telefonul dvs. mobil, verificați să fie activă comunicarea wireless în MENU – selecție PHONE CONNECT ION (Paragraf 9.1).
9. Dacă problema persistă, contactați furnizorul.

Nu folosiți substanțe volatile precum solvenți, benzină sau alți agenți de curățare pentru a curăța DOG GPS X30. Folosiți un material umed și eventual, dacă e necesar, un detergent neutru. Încărcați bateria cel puțin o dată pe an în cazul în care dispozitivul nu a fost folosit pentru o perioadă îndelungată.

În urma schimbării bateriei transmițătorului (deșurubării carcasei de plastic a cutiei transmițătorului), verificați regulat dacă sunt strânse bine șuruburile cutiei transmițătorului. Strângeți șuruburile cu forța potrivită.

AVERTIZARE: Dacă pătrunde umezeală în interiorul cutiei transmițătorului datorită șuruburilor slab strânse, nu vor fi acceptate solicitări în garanție.

Dacă transmițătorul DOG GPS este folosit într-un mediu ostil, unde are loc o uzură mecanică puternică, transmițătorul trebuie protejat. În cazul uzurii excesive, orice solicitare în garanție nu va fi acceptată.

13**SPECIFICAȚII TEHNICE****Receptor** (dispozitiv mânuit)

Alimentare electrică	baterie Li-Pol 1850 mAh
Durată baterie per încărcare	până la 45 ore
Timp încărcare	3 ore
Protecție infiltrare.....	Rezistent la apă
Temperatură operare.....	-10 °C la +50 °C
Temperatură încărcare.....	0 °C la 40 °C
Greutate	192 g
Dimensiuni	119 x 62 x 15 mm

Transmițător (zgardă) **X30 / X30T**

Rază.....	până la 20 km (vizibilitate directă)
Alimentare electrică	baterie Li-Pol 1850 mAh
Durată baterie per încărcare	până la 40 ore – frecvență actualizare poziție 3 s până la 50 ore – frecvență actualizare poziție 9 s
Timp încărcare	3 ore
Frecvență (putere)	869.525 MHz (500 mW)
Protecție infiltrare.....	Rezistent la apă
Curea ajustabilă	aproximativ 33 – 66 cm
Temperatură operare.....	-10 °C la +50 °C
Temperatură încărcare.....	0 °C la +40 °C
Greutate	142 g / 166g
Dimensiuni	77 x 45 x 29 mm / 77 x 45 x 34 mm

Aplicația Dogtrace GPS

Suportă versiunea Android5.0 și mai mare

14**P TEXTE AFIȘATE PE LCD**

Ecran principal navigație			Capitol
NO SIG	Fără semnal	Fără semnal RF de la transmițător	8.1.
NO GPS	FĂRĂ GPS	Fără poziție GPS pentru receptor sau transmițător	
NEAR	APROAPE	Receptorul și transmițătorul - mai aproape decât precizia poziției GPS	
CAL	CAL	Calibrarea busolei digitale din receptor	7.8
Cuplarea (codarea)			
NO CODE	Fără cod	Poziția dată nu are transmițător cuplat sau punct e traseu salvat	7.5 7.6, 8.5
COLLAR SAVED	Zgardă salv.	Poziția dată a salvat (cuplat) transmițătorul (zgarda câine)	7.5

HUNTER SAVED	Vânător salvat	Salvarea receptorului unui alt vânător în receptorul dvs.	7.6
PLACE SAVED	Loc salvat	Salvarea pc. de traseu în receptor	8.5
MENU			
TRAINING	Dresaj	Meniu pentru pregătire dresaj	8.2
IMPULSE	Impuls	Setarea de impuls stimulativ	
TONE	Ton	Setarea tipului de semnal acustic	
TRAINING TONE	Ton dresaj	Pentru chemare (dresaj) câine	
LOCATION TONE	Ton locație	Pentru localizare câine pe distanță scurtă	
FLASH	Lanternă	PORNIT/OPRIT, funcție lumină	8.6
BEEPER	Avert. sonor	Meniu setare avertizări sonore	
MODE	Mod	Setare mod avertizare sonoră	
PONTOFF	Indicare-t	Câinele stă ridicat – semnal acustic	
PONTOFF-V	Indicare-V	Câinele stă ridicat – vibrații	
BARKOFF	Mistreț-t	Câinele este lângă un mistreț – semnal acustic	8.6
BARKOFF-V	Mistreț-V	Câinele este lângă un mistreț - vibrații	
RUNOFF	Fugă-t	Câinele fuge – semnal acustic	
RUNOFF-V	Fugă-V	Câinele fuge - vibrații	
SENS	Precizie	Precizie avertizare sonoră	
DELAY	Întârziere	Avertizare sonoră întârziată	7.7
RADIUS	Rază	Rază cerc virtual	
TIME	Timp	Timpul cât trebuie să stea câinele în cercul virtual	
LOUDNESS	Volum	Volum semnal acustic receptor	
PHONE CONNECTION	Conexiune telefon	Activare comunicare wireless a receptorului cu telefonul mobil	
LOCATION	Locație	Activare transmitere poziție receptor	7.6
CHANNEL	Canal	Schimbare canale A/B	7.9
CAR MODE	Mod mașină	Calcul direcție către câine, de la schimbarea poziției GPS	8.7

VNT electronics s.r.o. asigură o garanție de 2 ani pe produsele **Dogtrace** acoperind defecte ale materialului și de prelucrare în condiții normale și service de la data achiziționării.

Garanția limitată nu include următoarele:

- acumulatorii
 - curelele
 - riscuri directe sau indirecte din timpul transportării produsului către furnizor
 - daune mecanice datorate neglijenței utilizatorului sau unui accident (ex. mușcătură, rupere, impacturi, tragere excesivă de inel, etc.).
1. Perioada de garanție începe la data achiziționării. Bonul fiscal sau factura pentru achiziția dvs. indicând data achiziționării produsului și seria, este dovada datei de achiziționare.
 2. Garanția nu acoperă daune rezultate din:
 - a) instalare neadecvată sau încălcarea instrucțiunilor din ghidul de utilizare al producătorului
 - b) folosirea neadecvată a produsului
 - c) păstrare neadecvată sau întreținere neadecvată a produsului
 - d) modificări realizate de o persoană neautorizată sau o reparație făcută fără cunoștința producătorului
 - e) dezastre naturale (vânt, cutremur, fulger, furtună, etc.)
 - f) modificări ale produsului realizate de consumator dacă o astfel de modificare a dus la distrugeri ale produsului
 - g) datorate distrugerilor mecanice ale consumatorului
 - h) datorate folosirii excesive a produsului.
 - i) datorate altor comportamente ale consumatorului care a încălcat acești termeni ai garanției sau instrucțiunile de folosire.
 3. Garanția nu poate fi accesată în cazul în care bunurile nu au fost achitate în întregime, sau dacă au fost achiziționate la reducere
 4. Reclamantul este obligat să dovedească defectul și să permită producătorului să verifice legitimitatea problemelor produsului și să evalueze proporțiile problemelor produsului. Altfel pierde dreptul rezultat din responsabilitatea producătorului pentru defectele produsului.
 5. Cerințele consumatorului rezultate din responsabilitatea producătorului pentru defecte sunt reglementate în legislația generală.
 6. Este necesar ca toate obiectele trimise pentru reparație să fie curățate corespunzător. Obiectele care se dovedesc a nu fi suficient de curate vor fi returnate nereparate clientului. Vă rugăm să nu includeți curelele sau orice alt accesoriu, dacă nu fac subiectul garanției.
 7. Atunci când trimiteți dispozitivul la service cu o companie de transport, împachetați bunurile în mod corespunzător pentru a le proteja de distrugeri; se recomandă să păstrați ambalajul original pentru acest scop. Producătorul nu este responsabil pentru pierderi de bunuri din timpul transportului.


*Informațiile din acest manual se pot schimba datorită dezvoltării fără o anunțare în prealabil. Copierea acestui ghid al utilizatorului este strict interzisă fără consimțământul scris în prealabil al **VNT electronics s.r.o.** .*

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Producător:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605, 563 01 Lanškroun, Republica Cehă

 **EXPORT:** +420 733 121 890

 **www.dogtrace.com**

Furnizor:

.....
Serie

.....
Data Vânzării

Ștampilă și semnătură:



Versiunea 2018/11/13 – EN

DOGTM
T R A C E